

1 Version : 06

LCIE 05 ATEX 6150 X

Issue : 06

**Directive 2014/34/UE**

2 Appareil ou Système de Protection destiné à être utilisé en Atmosphères Explosibles

**Directive 2014/34/EU**  
Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres

3 Produit :  
Prise de courant industrielle

Product :  
Industrial plug and socket

**Type: DXN6**

4 Fabricant :

Manufacturer :

**MARECHAL ELECTRIC**

5 Adresse :

Address :

5 avenue de Presles  
94417 Saint-Maurice Cedex  
FRANCE

6 Ce produit et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

This product and any acceptable variations thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

7 Le LCIE, Organisme Notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 17 de la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014, certifie que ce produit est conforme aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé pour la conception et la construction de produits destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la Directive.

LCIE, Notified Body number 0081 in accordance with article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and the Council of 26 February 2014 certifies that product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le(s) rapport(s) confidentiel(s) N° :

The examination and test results are recorded in confidential report(s) N°:

6003839-529008-02, 80538-569763-03, 104573-607236-03, 119048-637624-03,  
131602-665061-02, 126618-653663-03, 153700-716560-03

8 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par la conformité à :

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015 et/and EN 60079-31:2014

9 Le signe « X » lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil est soumis aux conditions particulières d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de cette attestation.

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

10 Cette Attestation d'Examen UE de Type concerne uniquement la conception et la construction du produit spécifié. Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture du produit. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

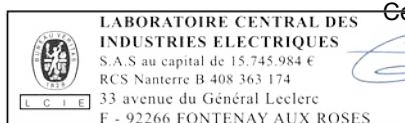
This EU Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

11 Le marquage du produit est mentionné dans l'annexe de cette attestation.

The marking of the product is specified in the schedule to this certificate.

Fontenay-aux-Roses, le 19 octobre 2018

Responsable de Certification



Certification Officer  
Julien Gauthier

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).

CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 05

Page 1 / 6

### 12 DESCRIPTION DU PRODUIT

L'appareil est une prise de courant industrielle, avec 2, 3, 4 ou 5 broches et avec en option 2 contacts auxiliaires, qui est constituée d'un socle et d'une fiche.

#### Pour une atmosphère gazeuse :

Le raccordement électrique est réalisée dans les compartiments "Ex e" de chaque côtés du socle et de la fiche de la prise de courant industrielle.

L'enveloppe de ces compartiments est assurée par plusieurs accessoires.

La connexion entre la fiche et le socle s'effectue dans le compartiment "Ex d e".

#### Pour une atmosphère poussiéreuse :

Les enveloppes des accessoires, du socle et de la fiche sont des compartiments "Ex t".

### DESCRIPTION OF PRODUCT

The apparatus is an industrial Plug & Socket-outlet, with 2, 3, 4 or 5 contacts and with optionally 2 auxiliaries, and which is constituted of a socket-outlet part and an appliance inlet part.

#### For Gas atmosphere:

The electrical connection is carried out inside the "Ex e" compartment of each sides of the industrial Plug & Socket-outlet.

The enclosure of these parts is ensured by several accessories.

The connection between the plug and the socket outlet is carried out inside the "Ex d e" compartment.

#### For Dust atmosphere:

The enclosures of accessories, plug and socket outlet are "Ex t" compartments.

### DETAIL DE LA GAMME

Cet appareil existe en deux versions.

#### **La version standard est composé de :**

- Une prise de courant industrielle qui se compose d'un socle et d'une la fiche,
- Un compartiment de chaque côté de la prise de courant industrielle permettant le raccordement électrique. L'enveloppe de ces deux compartiments est composé d'accessoires non-métallique (poignée, boîtier mural avec manchon incliné, manchon incliné, coffret non-métallique type MXBJ certifié LCIE 11 ATEX 3028 X).

#### **La version spécifique est composé de :**

- Une prise de courant industrielle qui se compose d'un socle et d'une la fiche,
- Un compartiment de chaque côté de la prise de courant industrielle permettant le raccordement électrique. L'enveloppe de ces deux compartiments est composé d'accessoires métallique (poignée métallique, coffret métallique type MXBJ certifié LCIE 11 ATEX 3028 X).

### RANGE DETAILS

This apparatus exists in two versions.

#### **The standard version consists of:**

- An industrial Plug & Socket-outlet which consists of a socket-outlet part and an appliance inlet part,
- A compartment of each sides of the industrial Plug & Socket-outlet to ensure the electrical wiring. The enclosure of these two compartments consists of several non-metallic accessories (handle, surface box including inclined sleeve, non-metallic box type MXBJ certified LCIE 11 ATEX 3028 X).

#### **The specific version consists of:**

- An industrial Plug & Socket-outlet which consists of a socket-outlet part and an appliance inlet part,
- A compartment of each sides of the industrial Plug & Socket-outlet to ensure the electrical wiring. The enclosure of these two compartments consists of several metallic accessories (metallic handle, metallic box type MXBJ certified LCIE 11 ATEX 3028 X).

### CARACTERISTIQUES

Température ambiante / Ambient Temperature	Accessoires / Accessories	Version
-40°C...+60°C	Tous / All	Version standard / <i>Standard version</i> : Umax: 750 V (AC ou/or DC) / Imax: 60-63 A → Option avec auxiliaires / <i>Alternative with auxiliaries</i> : Circuit principal / Main circuit : Umax: 550 V (AC ou/or DC) / Imax: 60-63 A Auxiliaries: Umax: 550 V (AC ou/or DC) / Imax: 5 A
-50°C...+40°C	Boîtes métallique MXBJ / <i>Metallic MXBJ boxes</i>	Version spécifique / <i>Specific version</i> : Umax: 750 V (AC ou/or DC) / Imax: 60-63 A → Option avec auxiliaires / <i>Alternative with auxiliaries</i> : Main circuit : Umax: 550 V (AC ou/or DC) / Imax: 60-63 A Auxiliaries: Umax: 550 V (AC ou/or DC) / Imax: 5 A (1) Umax: 440 V (AC ou/or DC) / Imax: 60-63 A
	Poignée métallique (1) / <i>Metallic Handle (1)</i>	

### RATINGS

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).

CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 05

Page 2 / 6

1 Version : 06

LCIE 05 ATEX 6150 X

Issue : 06

### MARQUAGE

Le marquage du produit doit comprendre :

MARECHAL ELECTRIC

Adresse : ...

Type: DXN6

N° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

Ex II 2 GD

Ex db eb IIC T<sup>(\*)</sup> Gb

(\*) Voir tableau ci-dessous

Ex tb IIIC T<sup>(\*)</sup>°C Db

(\*) Voir tableau ci-dessous

IP66 ou IP67

LCIE 05 ATEX 6150 X

Umax = ... V AC/DC, Imax = ... A

-<sup>(\*)</sup>°C ≤ Tamb ≤ +<sup>(\*)</sup>°C

(\*) Voir tableau ci-dessous

### MARKING

The marking of the product shall include the following:

MARECHAL ELECTRIC

Address: ...

Type: DXN6

Serial number: ...

Year of construction: ...

Ex II 2 GD

Ex db eb IIC T<sup>(\*)</sup> Gb

(\*) See table below

Ex tb IIIC T<sup>(\*)</sup>°C Db

(\*) See table below

IP66 or IP67

LCIE 05 ATEX 6150 X

Umax = ... V AC/DC, Imax = ... A

-<sup>(\*)</sup>°C ≤ Tamb ≤ +<sup>(\*)</sup>°C

(\*) See table below

Version	Courant max. / Max. current (A)	Température ambiante / Ambient temperature	Classement en température / Temperature class	
			Gaz / Gas	Poussière / Dust
Spécifique / Specific	63	-50°C ... +40°C <sup>(2)</sup>	T6	T70°C
Standard / Standard	60	-40°C ... +40°C <sup>(2)</sup>	T6	T80°C
		-40°C ... +60°C	T5	T100°C
	63	-40°C ... +40°C <sup>(2)</sup>	T5	T87°C
		-40°C ... +60°C	T4	T107°C

(2) Tamb max : +40°C avec les accessoires en Latamid.

(2) Tamb max : +40°C with Latamid accessories.

Marquage sur les accessoires :

Marking on accessories:

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

AVERTISSEMENT – DANGER POTENTIEL DE CHARGES  
ELECTROSTATIQUES – VOIR INSTRUCTIONS (seulement  
sur les accessoires en AKULON)

WARNING – POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING  
HAZARD – SEE INSTRUCTIONS (only on accessories in  
AKULON)

L'appareil doit également comporter le marquage  
normalement prévu par les normes de construction qui le  
concernent sous la responsabilité du fabricant.

The equipment shall also bear the usual marking required by  
the product standards applying to such equipment under the  
manufacturer responsibility.

### 13 CONDITIONS PARTICULIERES D'UTILISATION

La réparation des joints antidéflagrants ne doit pas être  
effectuée par l'utilisateur final. Dans le cas où le joint  
antidéflagrants doit être réparé, contactez le fabricant.

### SPECIFIC CONDITIONS OF USE

Repairs of flameproof joints shall not be undertaken by the end  
user. In the event that flameproof joint must be repaired,  
contact the manufacturer.

### 14 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SANTE ET DE SECURITE

Couvertes par les normes listées au point 8.

### ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 8.

### 15 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Version 00

Issue 00

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Page(s)
1	DOSSIER D'ATTESTATION	DA/DXN6/05	A	2005/11/30	30

Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).

CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 05

Page 3 / 6

1 Version : 06

**LCIE 05 ATEX 6150 X**

Issue : 06

### 15 DOCUMENTS DESCRIPTIFS (suite)

### DESCRIPTIVE DOCUMENTS (continued)

Version 01 :

Issue 01:

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Page(s)
1	DOSSIER D'ATTESTATION	DA/DXN6/05	B	2008/07/09	8

Version 02 :

Issue 02:

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Page(s)
1	DOSSIER D'ATTESTATION	DA/DXN6/05	C	2011/07/18	25

Version 03 :

Issue 03:

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Page(s)
1	DOSSIER D'ATTESTATION	DA/DXN6/05	D	2013/07/22	15

Version 04 :

Issue 04:

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Page(s)
1	DOSSIER D'ATTESTATION	DA/DXN6/05	F	2015/01/05	27

Version 05 :

Issue 05:

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Page(s)
1	DOSSIER D'ATTESTATION	DA/DXN6/05	E	2014/03/17	18
2	DOSSIER D'ATTESTATION	DA/DXN6/05	G	2015/04/08	11

Version 06 :

Issue 06:

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Page(s)
1	DOSSIER D'ATTESTATION	DA/DXN6/05	H	2018/07/20	74
2	Notice d'instruction	IS7 [DXN]	---	---	8

### 16 INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

### ADDITIONAL INFORMATION

#### Essais individuels

Conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 60079-7 chaque exemplaire du matériel ci-dessus doit être soumis à un essai de rigidité diélectrique (selon le paragraphe 6.1).

Lorsque les lignes de fuite et les distances d'isolement sont contrôlées par des outils dans le processus de fabrication, les essais de série peuvent être réalisés sur une base statistique conformément à l'ISO 2859-1 avec un niveau de qualité acceptable (NQA) de 0,04.

**Produits considérés conformes à la Directive 2014/34/UE**  
(conformément à l'Article 14 de la Directive 2014/34/UE)

Désignation du produit <i>Designation of product</i>	Fabricant <i>Manufacturer</i>	Type	Document de référence <i>Document of reference</i>
Boîte de jonction <i>Junction box</i>	MARECHAL ELECTRIC	MXBJ	LCIE 11 ATEX 3028 X - issue 01

Ces produits sont déclarés conformes par leurs fabricants et leur conformité ne relève pas de la responsabilité du LCIE.

#### Routine tests

According to clause 7.1 of EN 60079-7 standard, each apparatus shall be submitted before delivery to a dielectric strength test (carried out in accordance with clause 6.1).

When the creepage and clearance dimensions are rigidly controlled by tooling in the manufacturing process, the routine tests may be performed on a statistical basis in accordance with ISO 2859-1 with an acceptance quality limit (AQL) of 0,04.

**Product regarded as conforming to Directive 2014/34/EU**  
(in accordance with Article 14 of Directive 2014/34/EU)

These products are declared compliant by their manufacturers and their conformity does not fall under the responsibility of LCIE.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. *The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).*  
CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 05

Page 4 / 6

## 16 INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

**Conditions de certification**

Les détenteurs d'attestations d'examen UE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 13 de la Directive 2014/34/UE.

En accord avec l'Article 41 de la Directive 2014/34/UE, les attestations d'examen CE de type mentionnant la Directive 94/9/CE émises avant la date d'application de la Directive 2014/34/UE (20 avril 2016) peuvent être considérées comme émises en accord avec la Directive 2014/34/UE. Les nouvelles versions de ces attestations peuvent conserver le numéro de l'attestation d'origine émise avant le 20 avril 2016.

## ADDITIONAL INFORMATION

**Conditions of certification**

Holders of EU type examination certificates are also required to comply with the production control requirements defined in article 13 of Directive 2014/34/UE.

In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/UE, EC-Type Examination Certificates referring to Directive 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of Directive 2014/34/UE (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/UE. New issues of such certificates may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.

## 17 DETAILS DES MODIFICATIONS DE L'ATTESTATION

Version 00 : Certification selon les normes :

- EN 50014 (1997),
- EN 50018 (2000),
- EN 50019 (2000),
- EN 50281-1-1 (1998).

Version 01 : Mise à jour normative selon les normes :

- EN 60079-0:2006,
  - EN 60079-1:2007,
  - EN 60079-7:2007,
  - EN 61241-0:2006,
  - EN 61241-1:2004.
- Ajout des accessoires suivants :
- Manchon incliné 70° type B2,
  - Fond de boîte type B2X.

Version 02 : - Ajout de nouveaux accessoires (boîtes vides MXBJ).  
- Ajout d'un crochet en métal.  
- Ajout d'une variante avec nouveaux carter/couvercle/crochet.

Version 03 : - Ajout de nouvelles matières pour les pièces suivantes : carter, boîtier mural, crochet, éléments internes (anneau de retenue, clip de retenue, serre-fils, languette de serre-fils et vis du serre-fils).  
- Nouveau joint de face avant.  
- Ajout du mode de protection par sécurité intrinsèque conformément à la norme EN 60079-11:2012.  
- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2009 et EN 60079-31:2009.

Version 04 : Ajout d'un nouveau modèle pour une température ambiante de -50°C à +40°C.

Version 05 : - Clarification de la tension AC et DC.  
- Possibilité d'avoir un trou dans le carter de la fiche pour l'utilisation d'un cadenas.

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES

Issue 00: Certification according to standards:

- EN 50014 (1997),
- EN 50018 (2000),
- EN 50019 (2000),
- EN 50281-1-1 (1998).

Issue 01: Normative update according to standards:

- EN 60079-0:2006,
  - EN 60079-1:2007,
  - EN 60079-7:2007,
  - EN 61241-0:2006,
  - EN 61241-1:2004.
- Addition of the following accessories:
- inclined sleeve 30° type B2,
  - Bottom of box type B2X.

Issue 02: - Addition of new accessories (empty box type MXBJ).  
- Addition of a metal latch.  
- Addition of a variation with new casing/cover/latch.

Issue 03: - Addition of new materials for the following parts: casing, wall box, pawl, internal parts (retaining ring, retaining clip, conductor clamp, pressure pad and screw of conductor clamp).  
- Addition of a new socket-outlet front gasket.  
- Addition of intrinsic safety mode of protection according to the EN 60079-11:2012 standard.  
- Normative update according to the EN 60079-0:2009 and EN 60079-31:2009 standards.

Issue 04: Addition of a new model for an ambient temperature of -50°C up to +40°C.

Issue 05: - Clarification of AC and DC voltage.  
- Possibility to have a hole in the inlet housing to use a padlock.

17 DETAILS DES MODIFICATIONS DE L'ATTESTATION  
(suite)

- Version 05 :  
29/02/2016  
(suite)
- Annulation du mode de protection de sécurité intrinsèque.
  - Changement des joints d'accessoires.
  - Ajout de l'option « auto-éjection ».
  - Mise à jour normative selon la norme EN 60079-0:2012+A11:2013.
  - Changement de contact mâle.
  - Ajout d'une nouvelle rondelle d'éjection.
  - Nouvelle matière pour le disque de sécurité et la virole.
- Version 06 :
- Ajout d'un nouveau manchon incliné de 70°.
  - Possibilité d'utiliser une nouvelle matière pour le boîtier mural de 30° et pour le manchon incliné de 30°.
  - Ajout de coffrets (ces coffrets sont des enveloppes incluent dans l'équipement, type : B2X, déjà certifié – LCIE 16 ATEX 3054 X).
  - Ajout de deux nouvelles matières de joints.
  - Annulation de l'utilisation de matières
  - Annulation de l'utilisation des coffrets certifiés IMQ 08 ATEX 028 X. En remplacement, les coffrets, type : MXBJ, certifiés (LCIE 11 ATEX 3028 X) peuvent être utilisés,
  - Mise à jour normative selon les normes EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015 et EN 60079-31:2014.

DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES  
(continued)

- Issue 05:  
2016/02/29  
(continued)
- Cancellation of the intrinsic safety mode of protection.
  - Change of accessories gaskets.
  - Addition of "self-ejection" option.
  - Normative update according to the EN 60079-0:2012+A11:2013 standard.
  - Change of male contacts.
  - Addition of new ejection ring.
  - New material for the safety shutter and the ferrule.
- Issue 06:
- Addition of a new inclined sleeve 70°.
  - Possibility to use a new material for wall box 30° and for inclined sleeve 30°.
  - Addition of boxes (These boxes are enclosures included in the equipment, type B2X, already certified – LCIE , type B2X, already certified – LCIE 16 ATEX 3054 X).
  - Addition of two new gaskets materials.
  - Cancellation the use of materials.
  - Cancellation the use of junction box certified IMQ 08 ATEX 028 X. Instead, the boxes, type: MXBJ, certified (LCIE 11 ATEX 3028 X) can be used.
  - Normative update according to EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015 and EN 60079-31:2014 standards.